

# 圖像紀錄師的就業市場中 供需雙方對核心能力與工作待遇的認知

指導教授：謝顯丞

研究學生：蔡宜臻、蘇任瑜、林國豪、徐均豪

關鍵詞：圖像紀錄師、核心能力、資訊圖像化

---

## 摘要

在台灣，歷經許多世代的轉變，許多行業逐漸沒落，但也有新興行業趁著這股業界變革以及需求崛起，圖像紀錄師就是其中之一。在這個全台灣目前不到十人從事的工作，在工作待遇的認知以及自身、業主對這份工作的核心能力要求為何便具有研究性。本次論文以深度訪談法以及問卷調查法為兩大研究方法，不僅聽取現正從事這份工作的圖像紀錄師，也調查就業市場中勞資雙方對於這份新興行業的看法，藉此歸納出圖像紀錄師未來的發展趨勢，既能夠在雙方彼此有認知的情況下進行合作，亦能讓新進之圖像紀錄師有文獻能夠了解自身應具備之能力。本研究根據美國知名圖像紀錄師 Kelvy Bird 的文章為基底，並參考其他相關文獻後加以整理，歸納出五大項圖像紀錄師之「核心能力」，依序為：聆聽感知、識別分析、邏輯架構、綜合特質與繪畫能力，配合「工作待遇」中薪資水準、工作型態、工作時間、休假天數以及保險與福利措施等方面，擬出問卷，調查圖像紀錄師就業市場供需雙方對「核心能力」與「工作待遇」的認知與看法，統整與分析兩方意見，並比較其異同。藉而發現，業主資方對於部份核心能力之重視程度，皆較圖像紀錄師之從業者來的高，而在工作待遇方面，圖像紀錄師比起業主對於薪資水準有更高的期望。期許未來雙方在核心能力與工作待遇的認知上，能夠更符合彼此的期待。

# 壹、緒論

## 一、研究背景與動機

蒐集圖片、閱讀資料耗費大量時間，已不再是人人都可以事先預備的部分。然而「圖像紀錄師」(Graphic Recorder)便是應運而生的新興職業，成為了每個人士與龐大複雜資料的溝通橋樑。不僅需要具備如聆聽技巧、邏輯思考與重點擷取等能力，亦需要利用視覺圖像代替冗長的文字，化成一幅幅平易近人且具有舒服視覺動向之圖像。

目前全台灣從事這份行業的人數卻不到十人，就業市場宛如未曾開拓的沃土，然而在許多行業面臨後繼無力難題的今日，圖像紀錄師將會帶出一股新勢力，開啟資訊嶄新的紀錄模式，前景令人期待。

## 二、研究目的

本研究目的在於了解圖像紀錄師(Graphic Recorder)的就業市場中，供給者(即將或已從事圖像紀錄師之業者與相關科系學生)與需求者(聘雇圖像紀錄師之部分行業)雙方的認知，是否達成一致或是有所差異。所以本研究藉由參考文獻與專家訪談得出圖像紀錄師應具備之核心能力，並調查雙方對於核心能力、工作待遇的認知異同，統整出數據資料，進行比對、整合與分析，從而歸納出圖像紀錄師未來大致的發展趨勢。以下為探討的五項重點：

- (一) 藉由文獻參考與專家訪談瞭解圖像紀錄師就業市場中應具備之核心能力。
- (二) 瞭解供給者與需求者對於圖像紀錄師應具備之核心能力的看法。
- (三) 瞭解研究對象對於圖像紀錄師應具備之核心能力的熟悉程度，是否影響其對工作待遇的認知。
- (四) 瞭解供給者與需求者對於圖像紀錄師工作待遇的看法是否具顯著差異。
- (五) 滿足工作待遇的條件之後，供給者的就業意願是否具顯著差異。

## 三、研究問題

- (一) 圖像紀錄師的核心能力為何？
- (二) 瞭解供給者與需求者對於圖像紀錄師應具備之核心能力的看法是否相同？
- (三) 供給者對核心能力的熟悉程度越高，是否相對對工作待遇的期望也越高？
- (四) 供給者與需求者對於圖像紀錄師工作待遇的看法是否相同？
- (五) 滿足工作待遇的條件之後，供給者的就業意願是否越高？

#### 四、研究假設

- (一) 核心能力中，供給者與需求者對於圖像記錄師應具備之核心能力的看法具顯著差異。
- (二) 供給者對於圖像記錄師應具備之核心能力的熟悉程度越高，對工作待遇的要求也越高。
- (三) 供給者與需求者對於圖像記錄師工作待遇的看法具顯著差異。
- (四) 當工作待遇越符合供給者的期望，其就業意願也越高。

#### 五、研究架構

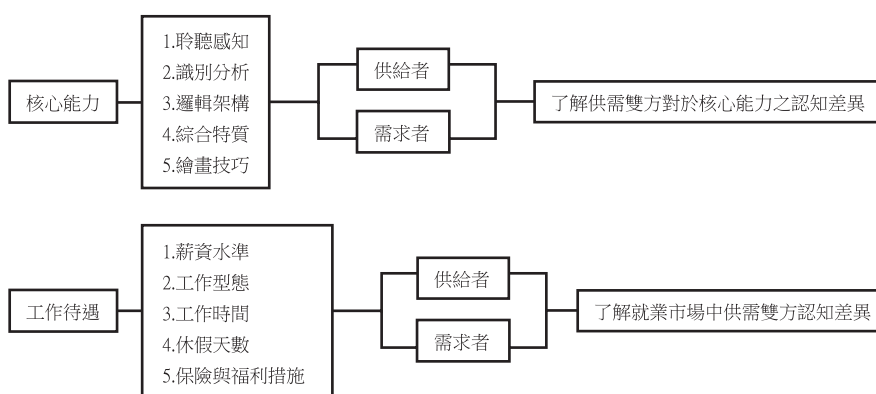


圖 1-1 研究架構圖

#### 六、研究重要性

在台灣，歷經許多世代的轉變，許多行業逐漸沒落，但也有新興行業趁著這股業界變革以及需求崛起，圖像記錄師就是其中之一。希望藉本研究，讓圖像紀錄師與業主能更清楚了解這份工作各個核心能力的重要程度，以及對工作待遇的認知與要求，使供需雙方能更順利合作，達到互利雙贏。

#### 七、研究範圍與限制

- (一) 由於行業類別廣泛，且圖像記錄師於台灣而言屬新興職業，涉及之職場領域為數不多，但為求調查對象人數足夠，調查對象之行業別並不一定和圖像記錄師相關。
- (二) 為由於圖像記錄師於台灣而言屬新興職業，多數民眾較不了解其行業特性，故在問卷調查的對象，對此行業的熟悉程度有所差異。
- (三) 由於影響工作待遇範圍之廣泛，因此本研究僅選出五個認為具高度影響性的變項：薪資水準、工作型態、工作時間、休假天數、保險與福利措施。

(四) 本研究因時空環境問題，問卷只以網路形式發放，為非隨機簡單抽樣調查方式。

## 八、名詞釋義

### (一) 圖像記錄師

指在會議或活動中，專注聆聽並同步綜合彙整所聽到之文字與對話，透過視覺圖像與比喻協助與會者「看見」他們所想要表達之想法之人，更深層的意涵還包括了其圖像有表達此會議或活動中所凝聚的集體共識與智慧。：

### (二) 供給者

從事圖像紀錄職業之人，在整個活動或會議中，扮演的是給予公司負責人所需要之視覺圖像。在本研究中包含各個科系的學生與從業者。

### (三) 需求者

指公司或活動負責人，即聘用圖像記錄師之人。在本研究中包含行業別的社會人士。

### (四) 核心能力

根據美國知名圖像記錄師 Kelvy Bird 所定義之圖像記錄師之核心能力五大項——「聆聽感知」、「識別分析」、「邏輯架構」、「綜合特質」與「繪畫能力」。

## 貳、文獻探討

根據美國圖像記錄師 Kelvy Bird 所定義之圖像記錄師之核心能力五大項，本章依序論述「聆聽感知」、「識別分析」、「邏輯架構」、「綜合特質」與「繪畫能力」等研究文獻。

### 一、聆聽感知 ( Listening )

胡琪敏 (2009) 曾提及聆聽能力為聽者透過耳朵接收外界訊息之後，產生一連串複雜的分析、組織、選擇，並賦予訊息意義的理解過程。而在圖像紀錄的工作開端，也是要先將講者的言語接收到腦中做判斷。香港中文大學教育學院 劉潔玲也就聆聽的過程和能力結構，提出看法：中西方的學者都提出過不少現成的理論模型，例如 SIER 模型 (Steil, Barker, & Watson, 1983)，將聆聽分為感知 (sensing)、理解 (interpretation)、評價 (evaluation) 和回應 (reaction) 四個過程；HURIER 模型 (Brownell, 2006)，將聆聽過程分為聆聽 (hearing)、理解 (understanding)、記憶 (remember)、解釋 (interpretation)、評價 (evaluation) 和回應 (responding)；祝新華 (1993) 將聆聽能力分為辨別語音、重

組語言、理解語義和品評觀點四種能力；許長庵（2002）將聆聽能力分為注意力、辨音識義能力、語言記憶能力、語義理解能力和話語品評能力。

在面對面的溝通場合當中，不應只靠一張嘴巴與別人溝通。你如何運用你的耳朵、眼睛，以及肢體語言，來表現出你聆聽他人說話的專注程度，對於你跟別人之間能不能良好溝通，會產生非常重大的影響。“本論文也就聆聽方面的問題來強調圖像記錄師這個行業所需具備的就是必須面對面然後把內容轉化呈現，但首先就必須先好好的聆聽。

## 二、識別分析 ( Discerning )

在轉譯語言為圖像時需要判斷內容並從中做取捨，哪些部份需要更加詳盡的說明、哪些部分甚至是可以刪減的。對於識別分析之能力掌握程度與圖像記錄師就業之影響，值得深入研究。法國文學評論家米歇爾·傅柯（1966）曾提到「在所有千篇一律的目的性以外，辨識出事件的獨特性」。識別分析甚至決定了一幅圖像紀錄作品是否正確達到業者的要求以及觀者的易讀性。

Kelvy Bird(2015) 說明，這是一個展示字面上意義與隱喻兩部分關聯的機會，而這兩部分有著類似性質的能量，也許這兩部分的連結會被及時顯現出來，也可能幾個小時後才會被顯現出來。然而兩者間卻都彼此息息相關，圖像記錄師注意到了這一部分，因此能夠選擇用一個更廣闊的觀點來呈現。

## 三、邏輯架構 ( Perceiving )

美國圖像記錄師 Kelvy Bird (2015) 提到，在圖像紀錄工作領域所應具備之能力方面，邏輯架構是極其重要的，是否能感受及認知到整個演講之脈絡，並將其轉換成圖像並加以安排順序、視線動向，以利觀者能不受阻礙地閱讀圖像紀錄作品。

高杉尚孝（民 100）指出，只要文句中清楚的標示出主語、述詞，而且這些文句都是構成某篇文案的零件，就可以算是訊息。在圖像紀錄師將語言、文字轉換為圖像時，也需要明確瞭解訊息。在高杉邏輯連接詞表中，歸納為順承與附加、順承與論證與轉折三大類，圖像記錄師即便將語言、文字轉換成圖像，仍要將演講、會議的核心內容表達清晰。

## 四、綜合特質 ( Being )

Allport(1937) 提到人格特質分為主要特質、中心特質以及次要特質。主要特質為影響個人行為之人格特質，而中心特質為描述個人性格的數個重要特質。綜合特質因為是在於決定了行為以及性格，在圖像記錄也會分別是以熱情的方式，抑或是理性、有條理的方式來記錄而有不同。

## 五、繪畫能力 ( Drawing )

美國圖像記錄師 Kelvy Bird(2015) 提及圖像記錄師不外乎就是「你們講，我們畫」，她參考奧托夏莫聆聽的四層次架構對於圖像紀錄有了演譯，先從聽到什麼就畫什麼，再從一個更寬廣的觀點來看見被說出來的是什麼意思，用廣角的鏡頭來觀察、傾聽、覺察，可以讓被說出來的內容以有意義的佈局方式呈現出其情境。

## 參、研究方法

### 一、研究流程

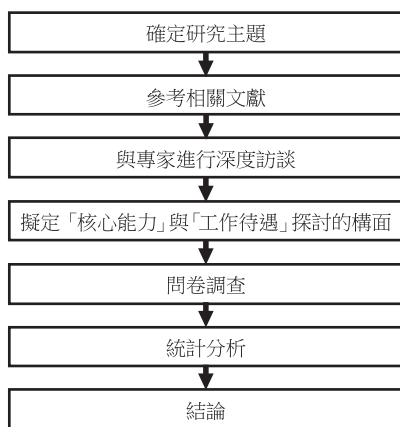


圖 4-1 研究流程圖

### 二、研究方法

#### (一) 深度訪談法

本研究小組於 2016 年 11 月 30 日與臺灣圖像記錄師專家周汭進行深度訪談，就圖像記錄師的核心能力與工作待遇深度瞭解，並以當天訪談解果與參考文獻所得資訊設計調查問卷。

#### (二) 問卷調查法

本研究共擬兩份問卷，分別針對供給者與需求者進行問卷調查，兩份問卷架構一致，共分為二大部分，第一部分為「核心能力」：針對圖像記錄師的五大核心能力——聆聽感知、識別分析、邏輯架構、綜合特質、繪畫技巧，評估各項能力在職場上的重要程度，並請供給者自我衡量在各項能力的分數。第二部分為「工作待遇」：就圖像記錄師的薪資水準、工作型態、工作時間、休假天數、保險與福利措施等工作待遇方面進行調查。

### 三、研究工具

本研究以 Google 網路平台製作問卷，自 2016 年 12 月 30 日起採用線上形式調查，調查時間為期 7 天，共回收 183 份問卷，其中供給者問卷 100 份，需求者問卷 83 份。

### 四、資料分析方式

#### (一) 描述型統計分析

本論文中供給者樣本之性別、年級、與就讀科系，和需求者之行業別以此方法進行統計，由此統計出樣本之分佈情形以及比較樣本內之分佈高低。

#### (二) 推論型統計分析

##### 1. 獨立樣本 t 檢定 (Independent-Sample t Test)

本調查問卷為供給者與需求者兩大獨立樣本，故以此統計方式進行資料分析，比較其對核心能力與工作待遇之看法是否具有差異。

##### 2. Pearson、Spearman 相關係數分析

相關係數主要是告訴我們變項間的相關程度高或低，值介於 0.3 至 -0.3 之間稱為低度相關；在正負 0.3-0.6 之間稱為中度相關；而在正負 0.6 至 0.9 之間則稱為高度相關；係數值越趨近 1，表示兩者相關程度越高。本研究利用此分析方法來了解供給者的熟悉程度、就業意願、與工作待遇之間的關係。

### 五、信度分析

本研究問卷信度分析採用 Cronbach's  $\alpha$  係數作為信度檢定之標準，若  $\alpha$  係數介於 0.35 至 0.7 屬中信度，其信度是可接受的， $\alpha$  係數若大於 0.7 屬高信度值，低於 0.35 則應予剔除。Cronbach's  $\alpha$  值顯示本研究整體問卷與「核心能力」五大能力之問題信度良好，而工作待遇之 9 項問題經後得出之  $\alpha$  值在可接受範圍之內。分析結果，如表 4-1 所示。

表 4-1 本研究「核心能力」各構面之信度分析表

	題數	Cronbach's $\alpha$ 值
整體問卷	48	0.930
聆聽感知 (Listening)	8	0.816
識別分析 (Discerning)	8	0.82
邏輯架構 (Perceiving)	8	0.883
綜合特質 (Being)	8	0.817
繪畫技巧 (Drawing)	7	0.876
工作待遇	9	0.557

## 六、效度分析

本研究問卷共 48 題題目，以 Kaiser-Meyer-Olkin 測量取樣適當性，其 KMO 數值為 0.863，經 Bartlett 球形檢定，其顯著值為 0.000，達顯著標準，如表 4-2，表示本研究卷之效度良好。

表 4-2 KMO 與 Bartlett 檢定

Kaiser-Meyer-Olkin 測量取樣適當性		.863
Bartlett 的球形檢定	大約卡方	4329.148
	df	1128
	顯著性	0.000

## 肆、結果與發現

### 一、描述性統計

#### (一) 受測樣本之性別分布

本研究供給者受測對象共 100 人，其中男性 35 人 (35%)，女性 65 人 (65%)；需求者受測對象共 83 人，其中男性 17 (20.5%)，女性 66 人 (79.5%)。

#### (二) 供給者受測樣本之年級與科系

本研究供給者受測對象 100 人的年級中，大一、大二有 18 人 (18%)，大三、大四則佔多數，有 72 人 (72%)，大五、大六、大七 1 人 (1%)，碩士 4 人 (4%)，博士 1 人 (1%)，已畢業 4 人 (4%)；而供給者大學就讀科系與藝術相關者共 50 人，恰佔半數 (50%)，其餘就讀科系與藝術非相關。

#### (三) 需求者受測樣本之行業別

從事教育業 29 人 (34.9%)，房仲業、旅遊業各 1 人 (共 2.4%)，醫療業 4 人 (7.2%)，保險業 6 人 (7.2%)，服務業 14 人 (16.9%)，政府機構 4 人 (4.8%)，其他 24 人 (28.9%)。

### 三、供給者與需求者的看法差異

#### (一) 供給者與需求者對於核心能力之看法比較

研究以獨立樣本 T 檢定進行資料分析，其中若變異數等式的 Levena 檢定之顯著性小於 0.5，需不採用相等變異數，而 t 檢定顯著性若小於 0.05，則表兩者間具顯著差異，而平均值差異若為正數，表示供給者較需求者來得注重此項能力，負數則反之。

1. 聆聽感知方面，雙方看法具顯著差異的問題共五項，如表 4-3 所示：



表 4-3 聆聽感知獨立樣本檢定表

		獨立樣本檢定				
		變異數等式的 Levena 檢定		平均值等式的 t 檢定		
		F	顯著性	t	顯著性 (雙尾)	平均值差異
能掌握別人說話的斷句以及節奏	不採用相等變異數			-2.633	.009	-.276
不管何時何地，都能整理好自己的情緒	不採用相等變異數			-2.948	.004	-.315
聆聽別人講話時，能感受其表情和語氣的差別	不採用相等變異數			-2.069	.040	-.197
比親眼看見實體，更不容易忘記內心想像的東西	不採用相等變異數			-2.418	.017	-.340
接受聆聽感知相關的專業訓練	不採用相等變異數			-2.522	.013	-.308

2. 識別分析方面，雙方看法具顯著差異的問題共三項，如表 4-4 所示：

表 4-4 識別分析獨立樣本檢定表

		獨立樣本檢定				
		變異數等式的 Levena 檢定		平均值等式的 t 檢定		
		F	顯著性	t	顯著性 (雙尾)	平均值差異
若有重複寫過的部分，會再次將其記錄下來	不採用相等變異數			-2.678	.008	-.386
紀錄時，會注意整體方向是否呼應核心觀念	不採用相等變異數			-2.484	.014	-.236
能很快的從一個概念當中舉出相關例子	不採用相等變異數			-2.734	.007	-.311

3. 邏輯架構方面，雙方看法具顯著差異的問題僅一項如，表 4-5 所示：

表 4-5 邏輯架構獨立樣本檢定表

		獨立樣本檢定				
		變異數等式的 Levena 檢定		平均值等式的 t 檢定		
		F	顯著性	t	顯著性 (雙尾)	平均值差異
能從小細節拼湊出事情的全貌	採用相等變異數	.116	.734	-2.623	.009	-.293

4. 綜合特質方面，雙方看法具顯著差異的問題共三項，如表 4-6 所示：

表 4-6 綜合特質獨立樣本檢定表

		獨立樣本檢定				
		變異數等式的 Levena 檢定		平均值等式的 t 檢定		
		F	顯著性	t	顯著性 (雙尾)	平均值差異
比起獨自思考，更喜歡與其他人討論	不採用相等變異數			-3.945	.000	-.505

喜歡和人群們接觸	採用相等變異數	.285	.594	-2.259	.025	-.281
比起旁人的掌聲，更享受自己努力進步的過程	不採用相等變異數			-2.594	.010	-.307
對圖像記錄師這份職業很有興趣	不採用相等變異數			-3.080	.002	-.342

5. 繪畫技巧方面，雙方看法具顯著差異的問題共二項，如表 4-7 所示：

表 4-7 繪畫技巧獨立樣本檢定表

		獨立樣本檢定			
		變異數等式的 Levena 檢定	平均值等式的 t 檢定		
		顯著性	t	顯著性 (雙尾)	平均值差異
速寫的能力	不採用相等變異數		-2.679	.008	-.383
畫心智圖的能力	不採用相等變異數		-2.463	.015	-.346

## (二) 供給者與需求者對於工作待遇之看法比較

工作待遇中，雙方對於薪資之看法皆具顯著差異，如表 4-8 所示：

表 4-8 工作待遇獨立樣本檢定表

		獨立樣本檢定			
		變異數等式的 Levena 檢定	平均值等式的 t 檢定		
		顯著性	t	顯著性 (雙尾)	平均值差異
日常會議記錄薪資認知	不採用相等變異數		6.318	.000	.658
月薪資認知	不採用相等變異數		2.109	.036	.229
一場活動薪資認知	不採用相等變異數		2.894	.004	.367

## 四、供給者就業意願與工作待遇的關係

工作待遇中，如表 4-9 所示，供給者在工作待遇的下，其就業意願也顯著提高。

表 4-9 就業意願與工作待遇 Spearman 相關係數分析表

	我想成為圖像紀錄師	若工作待遇達成我的期望，我更有意願成為圖像紀錄師
我想成為圖像紀錄師	1	.716**
若工作待遇達成我的期望，我更有意願成為圖像紀錄師	.716**	1
相關性在 0.01 層上顯著 (雙尾)		

## 五、供給者在「核心能力」熟悉程度與工作待遇的關係

核心能力熟悉程度是否影響供給者對工作待遇的認知，分析得出具顯著相關為工作是否應納入勞保、以及工作時數，如表 4-10、4-11 所示：

表 4-10 核心能力熟悉程度與工作時數認知 Spearman 相關係數分析表

	對核心能力熟悉程度	工作時數認知
對核心能力熟悉程度	1	-.227**
工作時數認知	-.227**	1
相關性在 0.05 水準上顯著 (雙尾)		

表 4-11 核心能力熟悉程度與接案是否納入勞保 Spearman 相關係數分析表

	對核心能力熟悉程度	納入勞保認知
對核心能力熟悉程度	1	.281**
納入勞保認知	.281**	1
相關性在 0.01 水準上顯著 (雙尾)		

## 伍、結論與建議

### 一、結論

依研究分析結果，五大核心能力中，聆聽感知方面，八項能力評比指標雙方看法具顯著差異佔了五項，為看法差異最大的能力之一；識別分析方面，八項中佔三項；邏輯架構方面，八項中僅佔一項，雙方認知較一致；綜合特質方面，八項中佔四項，差異也較為明顯；繪畫能力七項中佔了兩項，雙方看法較不具差異。而上述看法具差異的能力，研究結果顯示，需求者皆比供給者更重視這些能力，因此，圖像紀錄師應在這些能力上多加著墨，以符合業者期待。

而圖像紀錄師的工作待遇中，供給者在核心能力的得到的分數越高，在一天工作時數的認知上也較短，且越希望圖像紀錄師的職業可以納入勞工保險。另外，供給者與需求者看法差異較大的為薪資相關問題，供給者明顯比需求者在新薪資待遇有更高的期待，以一場一小時的會議記錄而言，希望獲得新台幣 3000~5000 元以上的供給者佔了近半數，然而願意支付的需求者只佔了一成；月薪方面，雙方多數預期的薪資皆為新台幣 30000~50000 元 / 月，但另外明顯有更多的供給者，希望獲得更高的待遇；而一場約三到五小時的活動紀錄，也可以看出供給者的預期收入，明顯高於需求者願意支付的薪資，或許是因圖像紀錄師就業市場仍在初步發展階段，未臻穩定，許多廠商業者因不熟悉圖像紀錄這份職業，而較低估了從業者的勞力成本，期許台灣圖像紀錄師的資訊能日漸普及，職場中供需雙方對於薪資水準能符合彼此期待。

### 二、後續研究與建議

供給者問卷調查樣本中，因真正從事圖像紀錄師的人數不多，只得以大學就讀學生或剛畢業之新鮮人為主要調查族群，但大學就讀較可能從事圖像紀錄師藝術相關科系的

學生也僅佔半數，期許日後就業市場發展更成熟，研究能更貼近相關從業者與學生。

需求者問卷調查樣本中，只參考某幾項行業別，且人數較少並有集中某部份行業的情形，期待後續研究可以以其他更多元行業別進行分析，使業者與廠商的看法與意見更加深廣及完善。

## 參考文獻

### 一、中文部分

- 吳善揮。(民 103)。香港高中學生的聆聽能力問題研究。臺灣教育評論月刊，P103-108。
- 林品章、陳慶章(譯)(民 88)。藝術設計的色彩構成(原作者：朝倉直巳)。臺北：龍溪圖書
- 胡琪敏(民 98)。做筆記策略教學對提升中年級學童聆聽能力之研究(碩士論文)。取自台灣博碩士論文系統。(系統編號 098NTCTC461018)。
- 張國賢(民 97)。偶然的邏輯 德勒茲與胡賽爾的意義理論。揭諦，15，66-69
- 陳天心(民 101)。探討台灣大專院校生人格特質、人際關係、網路成癮與網路使用態度之關係(碩士論文)。取自台灣博碩士論文系統。(系統編號 100NCTU5331010)
- 陳筱點(譯)(民 96)。金字塔原理：思考、寫作、解決問題的邏輯方法(原作者：Barbara Minto)。臺北市：經濟新潮社。(原著出版年：1973)
- 劉潔玲(民 100)。從聆聽能力結構論聆聽教學的實施。香港中文大學教育學院。
- 劉孟奇(民 100)。有效溝通，從「聽」開始。大鵬網專欄文章。
- 蔡坤憲(譯)(民 95)。怎樣解題(原作者：G.Polya)。臺北市：天下遠見。(原出版年：1945)
- 鄭舜瓏(譯)(民 100)。麥肯錫寫作技術與邏輯思考：為什麼他們的文字最有說服力？看問題永遠能擊中要害？(原作者：高杉尚孝)。臺北市：大是文化。
- 羅凱、林品章(民 96)，高品牌價值之品牌識別設計傾向研究，設計學研究，第 10 卷，第 1 期，頁 47-68。